

## SATURS

### RAKSTI

Lidija Leikuma	Latgaliešu valodas materiāla atspoguļošanas iespējas tulkojošajās trīsvalodu vārdnīcās	6
Sandra Ūdre, Ivars Magazeiņš	Latgolys lingvoteritorialuos vuordineicys tulkuojums latgaliski: koncepcēja i realizaceja	30
Sanita Lazdiņa, Solvita Pošeiko, Heiko F.Marten	Baltijas valstu lingvistiskā ainava: dati, rezultāti, nākotnes pētījumu perspektīvas	37
Ivars Matisovs	Toponīmi un vēsturisku personu vārdi mūsdienu Latgales urbanonīmos	49
Valda Čakša	Mikrovīdes izjūta – latgaliešu vērtību sistēmas uzturētāja un paudēja	61
Indrē Žakevičienē	Jauni literatūras pētniecības rīki: starpnozaru sarežģītie uzdevumi	74
Inese Runce	Latgales teritoriālā identitāte glokalizācijas un globalizācijas krustceļos	81
Vladislavs Malahovskis	Latgaliskās identitātes izpausmes trimdā	86
Olga Senkāne	Latgales tēla interpretācija kultūras diskursā	94
Ingars Gusāns	Mūzikas festivālu attīstība Latgalē	103
Antra Kļavinska	Etnonīmi Latgales īpašvārdu sistēmā	113
Kristīne Kuņicka	Rēzeknes poļu valoda šodien. Fonētika	122
Jeļena Koroļova, Sandra Ūdre	<i>Aizgaviņš</i> un <i>Масленица</i> (Meteņi) Latgalē: latgaliešu un vecticībnieku tradīcijas	129
Alise Vītola, Iveta Baltiņa, Liena Ādamsons, Ilze Judrupa, Maija Šenfelde	Latvijas lauku attīstība, izmantojot teledarbu	140
<b>HRONIKA</b>	.....	150
<b>AUTORI</b>	.....	155
<b>IZDOŠANAS PRINCIPI</b>	.....	157

## CONTENTS

### ARTICLES

Lidija Leikuma	Possibilities for Presenting the Latgalian Language Material in the Translating Trilingual Dictionaries	6
Sandra Ūdre, Ivars Magazeiņš	Translation of Lingvoterritorial Dictionary of Latgale into Latgalian: Concept and Implementation	30
Sanita Lazdiņa, Solvita Pošeiko, Heiko F.Marten	Linguistic Landscape of the Baltic States: Data, Results, Future Research Perspectives	37
Ivars Matisovs	Toponyms and Names of Historical Persons in the Present-Day Urbanonyms of Latgale Region	49
Valda Čakša	Micro Environment Feeling as a Maintainer and Reflector of the Latgalian's Value System	61
Indrē Žakevičienē	New Instruments of Literary Research: Interdisciplinary Challenges	74
Inese Runce	The Territorial Identity of Latgale in the Crossroads of Globalization and Glocalization	81
Vladislavs Malahovskis	Manifestation of Latgalian Identity in Exile	86
Oļga Senkāne	Interpretation of the Image of Latgale in the Culture Discourse	94
Ingars Gusāns	Development of Music Festivals in Latgale	103
Antra Kļavinska	Ethnonyms in the System of Proper Names of Latgale	113
Kristīne Kuņicka	Polish Language in Rezekne Today. Phonetics	122
Jeļena Koroļova, Sandra Ūdre	<i>Aizgaviens</i> and <i>Масленица</i> (Shrovetide) in Latgale: Traditions of Latgalians and Old-Believers	129
Alise Vītola, Iveta Baltiņa, Liēna Ādamsonē, Ilze Judrupa, Maija Šenfelde	Development of Rural Territories in Latvia Implementing Telework	140
<b>CHRONICLES</b>	.....	150
<b>AUTHORS</b>	.....	155
<b>PUBLISHING PRINCIPLES AND GUIDELINES FOR SUBMISSIONS</b>	.....	157